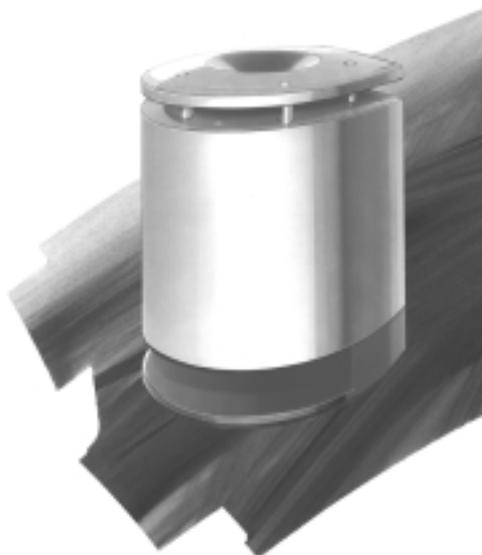


ECLIPSE **TD**

SUBWOOFER

316 SW

Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für den Subwoofer 316SW entschieden haben.
Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch.
Besonders wichtig ist, dass Sie den Abschnitt über die Sicherheit richtig durchlesen.
Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zusammen mit dem Garnatieschein zum späteren
Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

Vorwort

Inhalt

Wichtige Hinweise zur Sicherheit	15
Hinweise zur Anwendung	18
Bezeichnung der Teile und der Funktionen	19
Anschlussbeispiele	21
TECHNISCHE DATEN	23

Zubehör

1 x Subwoofer
1 x Netzkabel
1 x Bedienungsanleitung
1 x Garantieschein

WARNUNG : Wegen Erstickungsgefahr müssen Plastikbeutel außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

* Dieser Subwoofer wurde zur Optimierung der Wiedergabequalität von tieffrequenten Tonsignalen mithilfe der Time-Domain-Theorie entwickelt.

《Was ist ist Time-Domain-Theorie?》

Mit Time-Domain werden die Änderungen, die bei Schallwellen von der Erzeugung bis zum Abklingen auftreten, nachvollzogen. Der Zweck ist dabei die Schallwellen mit möglichst hoher Originalgetreue wiederzugeben. Bei einem Time-Domain-Audiosystem ist eine Schallorientierung vorhanden und feinste Details bei der Aufnahme werden wirklichkeitsgetreu wiedergegeben.

Wichtige Hinweise zur Sicherheit



VORSICHT

Gefahr eines elektrischen Schlages. Nicht öffnen.



VORSICHT: ZUR VERMINDERUNG DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES DARF DIE ABDECKUNG (ODER RÜCKWAND) NICHT ABGENOMMEN WERDEN. IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE TEILE, DIE EINER WARTUN BEDÜRFEN. REPARATUREN DÜRFEN NUR VON QUALIFIZIERTEN FACHLEUTEN AUSGEFÜHRT WERDEN.

WARNUNG

ZUR VERMEIDUNG EINES FEUERAUSBRUCHS ODER EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS DARF DIESES GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

• Erklärung der Symbole



Der Blitzpfeil in einem gleichschenkligen Dreieck soll vor einer gefährlichen Spannung im Geräteinnern warnen, die einen elektrischen Schlag auslösen kann.



Das Ausrufezeichen in einem gleichschenkligen Dreieck soll auf wichtige Betriebs- und Wartungshinweise aufmerksam machen, die in der Dokumentation des Gerätes vorhanden sind.

ATTENTION

POUR EVITER LES CHOC ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

VORSICHT (für zutreffenden Fall)

ZUR VERHÜTUNG EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES MUSS DER BREITE STECKERSTIFT VOLLSTÄNDIG IN DIE BREITE BUCHSENÖFFNUNG GESTECKT WERDEN.

- 1. Lesen Sie bitte die Anweisungen.**
Vor der Inbetriebnahme müssen alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen sorgfältig gelesen werden.
- 2. Halten Sie sich an die Anweisungen.**
Alle Bedienungsanweisungen und andere Anleitungen müssen eingehalten werden.
- 3. Bewahren Sie die Anweisungen auf.**
Die Sicherheits- und Bedienungsanweisungen müssen zum späteren Nachschlagen sorgfältig aufbewahrt werden.
- 4. Warnungen**
Alle Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung müssen beachtet werden.
- 5. Stromversorgung**
Das Gerät **darf nur mit der auf dem Schild bezeichneten Stromquelle versorgt werden.** Falls Sie sich über die zur Verfügung stehende Stromquelle nicht im

- Klaren sind, wenden Sie sich an Ihren Händler oder an das örtliche Elektrizitätswerk.
- 6. Allgemeine Gerätepflege**
Das Gerät darf nicht geöffnet oder modifiziert werden, weil die Gefahr eines elektrischen Schlages vorhanden ist. Stellen Sie keine Blumenvasen, Pflanzentöpfe, Tassen, Kosmetikmittel, Medizin, Behälter mit Flüssigkeiten oder kleine Metallgegenstände auf oder unmittelbar neben das Gerät. Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und vermeiden Sie, dass metallene oder brennbare Gegenstände in das Gerät gelangen können, weil dadurch ein Brand oder ein elektrischer Schlag ausgelöst werden kann. Falls Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät gelangt sind, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, weil sonst die Gefahr eines

Brandausbruchs oder eines elektrischen Schlages vorhanden ist. Stellen Sie das Gerät nicht auf einen Tuner, ein Audiodeck oder auf andere elektrische Geräte. Stehen oder sitzen Sie nicht auf das Gerät. Das Gerät kann umfallen und dabei Beschädigungen oder Verletzungen verursachen. Wenden Sie sich für eine Überprüfung des Geräts, für eine Einstellung oder Reparatur stets an einen Kundendienst.

7. **Orte an denen das Gerät nicht verwendet werden darf**
Das Gerät darf nicht in einem Badezimmer, an Regen oder Schnee ausgesetzten Orten, an einem Ufer, in der Nähe von Wasser oder in feuchten Bedingungen verwendet werden. Stellen Sie das Gerät nicht an einem instabilen Ort, in einer Küche, in der Nähe eines Luftbefeuchters oder an Orten auf, an denen Rauch oder Dampf auftreten kann, auf. Stellen Sie das Gerät nicht in direkter Sonneneinstrahlung, in der Nähe einer Heizung oder von offenen Flammen auf. Es besteht die Gefahr eines Unfalls oder es können Störungen auftreten. Das Gerät darf keiner kalten Luft oder direktem Luftzug ausgesetzt werden. Es können Kondensation, Leckströme oder thermische Beschädigungen auftreten. Verwenden Sie das Gerät nicht an staubigen oder schmutzigen Orten. Durch eine schlechte Entlüftung können thermische Beschädigungen verursacht werden.
8. **Hitzeentwicklung**
Während des Betriebs können sich die Unterseite und die Seiten erwärmen. Weil eine Verbrennungsgefahr vorhanden ist, sollte das Gerät nicht berührt werden. Es besteht die Gefahr eines Feuersausbruchs. Warten Sie zum Anschließen oder Lösen von Kabeln, bis sich die Stromversorgung abgekühlt hat.
9. **Ändern des Aufstellungsortes**
Schalten Sie zum Ändern des Aufstellungsortes alle angeschlossenen Geräte aus und lösen Sie die Netz-Anschluss- und Lautsprecherkabel. Bei angeschlossenen Kabeln können die Kabel beschädigt werden und es besteht die Gefahr eines Brandausbruchs oder eines elektrischen Schlages. Weil das Gerät schwer ist, muss es sorgfältig ausgepackt, herumgetragen und angehoben werden. Von der Herstellung können scharfe Kanten vorhanden sein, deshalb muss bei der Handhabung Vorsicht angewendet werden.

10. Netzkabel

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzkabel, das Netzkabel darf nicht gebogen, verdreht, abgeändert oder unter dem Gerät eingeklemmt werden. Das Netzkabel kann durch schwere Gegenstände, Hitze oder Zugbelastung beschädigt werden, was einen Brandausbruch oder ein elektrischer Schlag verursachen kann. Zum Abziehen des Netzkabels aus der Steckdose darf nicht am Kabel gezogen werden. Wenn zum Lösen am Kabel gezogen wird, kann ein Brand verursacht werden oder ein elektrischer Schlag ausgelöst werden. Berühren Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen. Legen Sie das Netzkabel nicht in die Nähe eines Ofens und verwenden Sie das Gerät nicht, falls der Stecker nicht richtig in die Steckdose passt oder der Stecker oder das Kabel heiß sind. Falls das Kabel beschädigt ist, muss es ersetzt werden, durch eine fortgesetzte Verwendung kann ein Brand oder ein elektrischer Schlag ausgelöst werden.

11. Gerätestecker

Stecken Sie den Stecker vollständig in die Steckdose. Durch ein unvollständiges Einstecken kann Wärme erzeugt werden und eine Ansammlung von Staub kann zu einem Brandausbruch führen. Bei Berühren der Steckerklemmen kann ein elektrischer Schlag verursacht werden. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn der Stecker locker ist, selbst wenn er vollständig eingesteckt ist. Verwenden Sie das Gerät bei heißem Stecker nicht. Durch die Wärmeentwicklung kann ein Brand verursacht werden. Falls an den Steckerklemmen Staub oder Metallabrieb haften, muss der Stecker nach dem Herausziehen mit einem trockenen Tuch gereinigt werden. Ein fortgesetzter Betrieb kann einen Brand oder einen elektrischen Schlag verursachen.

12. Gefahrenanzeichen

Schalten Sie das Gerät aus, falls Sie einen ungewöhnlichen Geruch, Rauch oder einen anderen abnormalen Zustand feststellen und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Lassen Sie danach das Gerät überprüfen. Durch eine fortgesetzte Verwendung kann ein Brand oder ein elektrischer Schlag verursacht werden.

13. Gewitter

Lösen Sie bei einem Gewitter den Netzstecker und berühren Sie die Antenne und das Netzkabel nicht. Durch einen Blitzschlag kann ein Brand, ein elektrischer Schlag oder eine Störung verursacht werden.

14. Anstieg der Innentemperatur

Zur Vermeidung eines Innentemperaturanstiegs müssen Sie beim Aufstellen zwischen dem Gerät und den Wänden oder anderen Geräten einen ausreichenden Abstand einhalten. Bei der Aufstellung in einem Gestell muss oben und seitlich ein freier Abstand von mindestens 10 cm vorhanden sein, weil sonst durch einen Anstieg der Innentemperatur die Gefahr eines Brandausbruchs vorhanden ist. Zur Vermeidung eines Anstiegs der Innentemperatur ist das Gerät mit Belüftungsschlitzen ausgerüstet. Falls diese Belüftungsöffnungen abgedeckt werden, besteht eine Brandgefahr. Beachten Sie die folgenden Punkte:

- * Stellen Sie das Gerät nicht an einem schlecht belüfteten Ort auf.
- * Stellen Sie das Gerät nicht auf einen Teppich oder einer Bettdecke auf.
- * Die Belüftungsöffnungen dürfen nicht abgedeckt werden.
- * Das Gerät darf nicht geneigt oder umgekehrt aufgestellt werden.

15. Langzeitige Nichtverwendung

Bei längerer Nichtverwendung des Motors sollte die Stromversorgung ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.

16. Lautstärkeeinstellung

Falls bei der Wiedergabe mit hohem Lautstärkepegel abnormale Geräusche erzeugt werden, muss der Lautstärkepegel verringert werden. Die Lautsprecher und der Verstärker können sich wegen Störgeräuschen überhitzen. Vor dem Einschalten muss am Verstärker ein minimaler Lautstärkepegel eingestellt werden. Plötzliche laute Geräusche können Gehörschäden verursachen.

17. Anschluss eines Fernsehgerätes oder von anderen Audiogeräten

Für den Anschluss eines Fernsehgerätes oder von anderen Audiogeräten muss das Gerät immer ausgeschaltet werden. Schließen Sie für den Anschluss die Bedienungsanleitung des betreffenden

Gerätes aus. Verwenden Sie nur die vorgeschriebenen Kabel.

Bei Verwendung von anderen als den vorgeschriebenen Kabeln oder Verlängerungskabeln können durch die entstehende Wärme Verbrennungen oder sogar ein Brand verursacht werden.

18. Antenne

Eine Außenantenne muss von Stromleitungen entfernt aufgestellt werden.

19. Wartung:

Vor einer Wartung muss das Netzkabel aus der Steckdose gezogen werden. Lassen Sie das Geräterinnere etwa jährlich von einem qualifizierten Fachmann reinigen. Durch angesammelten Staub und längere Perioden ohne Reinigung kann ein Brand oder eine Störung verursacht werden. Vergewissern Sie sich vor dem Reinigen, ob das Gerät ausgeschaltet und das Netzkabel aus der Steckdose gezogen ist. Verwenden Sie zum Reinigen ein weiches Tuch. Bei starker Verschmutzung können Sie das Tuch zum Reinigen anfeuchten. Reiben Sie das Gerät mit einem feuchten weichen Tuch ab. Verwenden Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel, wie Alkohol oder Farbverdünner, weil das Gehäuse beschädigt werden kann.

20. Wartung

Das Gerät sollte in den folgenden Fällen von einem qualifizierten Fachmann gewartet werden.

- * Beschädigtes Netzkabel bzw. Netzstecker
- * Eindringene Fremdkörper oder Flüssigkeiten
- * Das Gerät wurde Regen ausgesetzt
- * Das Gerät funktioniert nicht richtig.
- * Das Gerät wurde fallen gelassen oder das Gehäuse ist beschädigt.

21. Kinder

Bei Anwesenheit von Kindern muss besondere Vorsicht angewendet werden.

22. Vorübergehende Störungen

Falls das Gerät starken Stößen (wie Aufprall, statische Elektrizität oder Spannungsstoß bei Blitzschlag) ausgesetzt ist oder bei fehlerhafter Bedienung kann das Gerät nicht richtig funktionieren.

Schalten Sie in diesem Fall das Gerät mit der Netztaсте aus- und danach wieder ein und kontrollieren Sie, ob das Gerät richtig funktioniert.

Hinweise zur Anwendung

Lautstärkeeinstellung

Vor dem Einschalten muss ein minimaler Lautstärkepegel eingestellt werden.

Durch plötzliche hohe Belastungen können die Lautsprecher beschädigt werden.

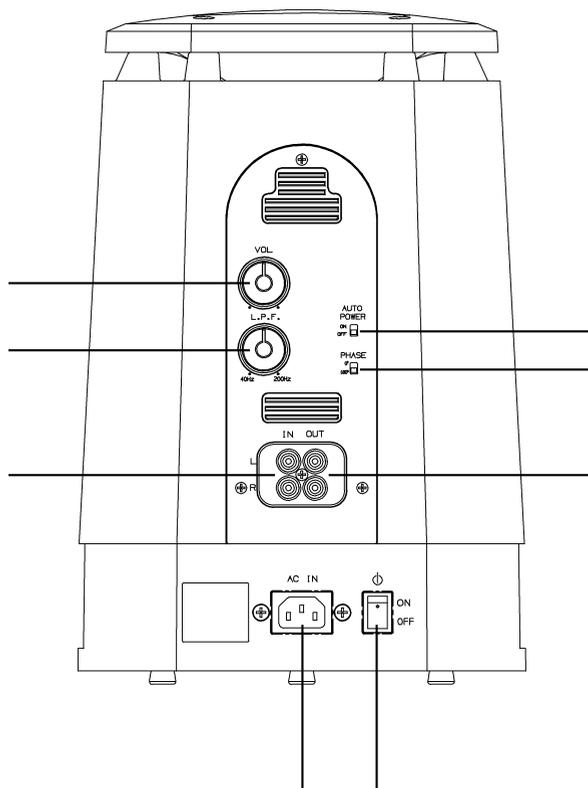
Bitte Rücksicht nehmen

Um keine Mitmenschen zu belästigen, müssen Sie für die Wiedergabe ein geeigneter Lautstärkepegel einstellen.

Beachten Sie, dass in der Nacht selbst ein geringer Lautstärkepegel störend wirken kann.

Haben Sie deshalb ein Mitgefühl für Ihre Nachbarn.

Bezeichnung der Teile und der Funktionen



Lautstärkeeinstellknopf

Der Lautstärkepegel kann mit diesem Knopf eingestellt werden.

LPF-Einstellknopf

Dieser Knopf ist zum Einstellen der Grenzfrequenz des hochfrequenten Tonbereichs. Der Einstellbereich beträgt von 40 - 200 Hz.

In der Mittelposition des Knopfs beträgt die Frequenz 120 Hz.

Automatischer Netzschalter

Mit diesem Schalter kann die automatische

Ein- und Ausschaltfunktion ein- und ausgeschaltet werden.

Wenn bei eingeschaltetem automatischen Netzschalter während 5 Minuten kein Eingangssignal anliegt, wird das Gerät mit der automatischen Ein- und Ausschaltfunktion in die Betriebsbereitschaft umgeschaltet. (Die Netzanzeige ändert sich von Blau auf Rot.) Sobald wieder ein Eingangssignal anliegt, wird das Gerät automatisch wieder eingeschaltet. (Die Netzanzeige ändert sich von Rot auf Blau.)

Bei Verwendung mit extrem geringen Lautstärkepegeln muss dieser Schalter zur Vermeidung von Fehlern auf "OFF" gestellt werden.

Phasenschalter

Mit diesem Schalter kann die Lautsprecherphase eingestellt werden.

Der Raumklang der Tonwiedergabe kann sich beim Umschalten dieses Schalters ändern.

Die Effekte sind von der verwendeten Hauptlautsprecherkombination und der Umgebung abhängig, wählen Sie deshalb die Schalterposition, mit welcher die natürlichste Tonwiedergabe erreicht wird.

Stellen Sie zum Umschalten des Schalters einen kleinen Lautstärkepegel ein, damit keine Störgeräusche wiedergegeben werden.

Netzschalter

Dieser Schalter dient zum Ein- und Ausschalten.

LINE IN-Buchsen

Diese Buchsen werden für die Eingangssignale von den LINE OUT-Buchsen eines Subwoofers (Superwoofer) eines AV-Verstärkers oder direkt von einem Verstärker verwendet.

LINE OUT-Buchsen

An diesen Buchsen liegen die Eingangssignale von den Buchsen 6 (siehe oben) an.

Diese Buchsen können verwendet werden, um ein anderes Gerät, bzw. ein 508PA an diesem Gerät anzuschließen. (Mit dem Lautstärkeregler dieses Geräts lässt sich nicht der Lautstärkepegel von beiden Geräten einstellen.)

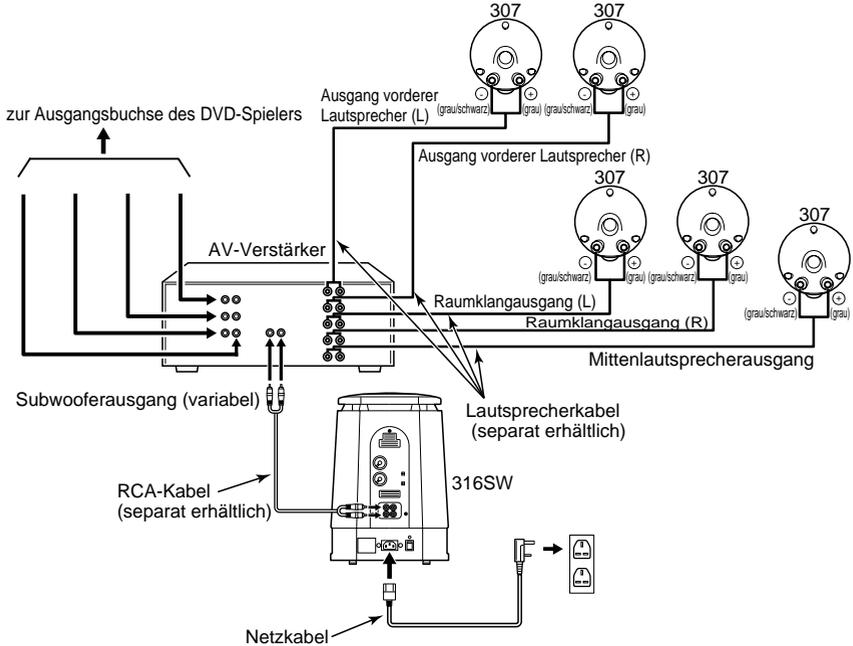
Netzbuchse

Schließen Sie diese Buchse mit dem mitgelieferten Netzkabel an einer 230 V-Netzsteckdose an.

Anschlussbeispiele

[5.1-Kanalssystem]

Spieler + AV-Verstärker + 307 + 316SW



Kaufen Sie bitte das separat erhältliche Kabel im Handel.

Wenn der Subwooferausgang von einem AV-Verstärker nur über einen Kanal verfügt, muss eine der Klemmen an der LINE IN-Klemme angeschlossen werden

Sie können auch beide LINE IN-Buchsen mit einem Zweigkabel (separat erhältlich) anschließen.

Reduzieren Sie bitte zum Anschließen eines DVD-Spielers, eines AV-Verstärkers usw. den Lautstärkepegel

Technische Daten

Technischen Daten

Für die technischen Daten und das Äußere bleiben jegliche Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.

Nennausgang:	30W+30W (bei 6 Ω-Belastung, Klirrgrad: 0,2%)
Maximaler Ausgang:	40W+40W (bei 6 Ω-Belastung)
Klirrfaktor:	0,05% (bei 15W Ausgang, 100Hz)
Frequenzgang:	40Hz -- 200Hz
Eingangsempfindlichkeit:	40mVrms (bei 25W Ausgang)
Rauschabstand:	80dB
Eingangsimpedanz:	47k
Zulässige Belastungsimpedanz:	6
Abmessungen:	236mmx301mmx354mm(LxBxH)
Gewicht:	ca. 19kg
Eingangsspannung:	230V - 240V(50Hz)
Durchmesser:	16cm
Typ:	Bassreflexbox
Eingangsbelastung:	Nennbelastung 30W/max. 60W (mit Box)
Impedanz:	2x6

NOTIZEN